

CENTRO DI RIFERIMENTO  
ONCOLOGICO



Istituto di ricovero e cura a carattere scientifico di diritto pubblico (D.I. 31/07/1990, 18/01/2005, 11/12/2009)

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

N° **111** DEL **30/04/2014**

OGGETTO

APPROVAZIONE BILANCIO DI ESERCIZIO ANNO 2013

**Ufficio proponente:** UFFICIO BILANCIO  
**Responsabile del procedimento:** Dr.ssa Raffaella Cattaruzza

***IL DIRETTORE GENERALE***

***Dott. Piero Cappelletti***

***nominato con Decreto del Presidente della Regione FVG n. 062/Pres. del 30.03.2010  
e incaricato con contratto n. 689/AP del 30.03.2010,  
a decorrere dal 26.04.2010 e sino al 26.04.2015***

***coadiuvato dal Direttore Scientifico, Dott. Paolo De Paoli  
e dal Direttore Amministrativo, Dott.ssa Cristina Zavagno***

OGGETTO: APPROVAZIONE BILANCIO DI ESERCIZIO ANNO 2013

### IL DIRETTORE GENERALE

Premesso che dal 01.01.1999 il sistema di rilevazione contabile per questo Istituto è la contabilità economico-patrimoniale e che dalla medesima data valgono i principi ed i termini previsti dalla Legge Regionale n. 49/1996 per la redazione ed approvazione dei documenti contabili, secondo le disposizioni contenute nel Regolamento di contabilità generale della aziende sanitarie e dell'Agenzia Regionale della Sanità approvato con D.P.G.R. 23.04.1999, n. 0127/Pres.;

Visto inoltre il D.I. 03.09.1997 (G.U. 19.02.1998) con il quale si assume lo schema dei Bilanci pluriennali ed annuali e dei conti consuntivi annuali degli IRCCS, con effetto dall'01.01.1998;

Preso atto che con deliberazione del Direttore Generale n. 210 in data 28.12.2012 è stato approvato il Programma Annuale ed il Bilancio preventivo 2013;

Richiamate le sottoriportate note della Direzione Centrale Salute, Integrazione Sociosanitaria e Politiche Sociali della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia che indicano le modalità, i termini e i dati contabili per la redazione del Bilancio di esercizio 2013:

- nota prot. n. 7883 del 10.04.2014 avente ad oggetto "Trasmissione direttive per il bilancio di chiusura 2013" con la quale è stato trasmesso il documento "Direttive, criteri, modalità ed elementi economico- finanziari per la redazione del bilancio di esercizio 2013";
- nota prot.n. 7972 del 14.04.2014 avente ad oggetto "Trasmissione direttive per il bilancio di chiusura 2013.Rettifiche";
- nota prot.n. 8192 del 16.04.2014 avente ad oggetto "Trasmissione direttive per il bilancio di chiusura 2013.Rettifiche";

Preso atto che nel succitato documento contenente le direttive, criteri, modalità ed elementi economici finanziari per la redazione del Bilancio di esercizio 2013 sono riportate tutte le valorizzazioni economiche e le modalità di contabilizzazione delle seguenti attività:

- mobilità regionale strutture pubbliche 2013 dettagliata in:
  - tetti per prestazioni in regime di ricovero;
  - tetti per prestazioni ambulatoriali e diagnostiche;
  - prestazioni di diagnostica PET e CT PET 2013;
- mobilità attrazione per extraregionale 2013;
- conguaglio mobilità extraregionale tra dato effettivo 2012 e dato iscritto nel bilancio 2012;
- dettaglio dei contributi indistinti regionali;
- finanziamento per risorse aggiuntive personale del comparto 2013;
- finanziamento per risorse aggiuntive della dirigenza 2013;
- ulteriori finanziamenti per attività finalizzate e/o delegate dalla Regione;
- call center;
- costo magazzino DSC a carico delle aziende;
- convenzione SISR – spese conduzione anno 2013.

Visto l'art. 25 della L.R. 20.12.1996, n. 49, il quale prevede che:

- i documenti obbligatori del bilancio di esercizio sono:
  - a) lo stato patrimoniale
  - b) il conto economico
  - c) la nota integrativa;
- il bilancio di esercizio è corredato della relazione sulla gestione, redatta dal Direttore generale;
- al bilancio di esercizio è allegato il rendiconto finanziario che illustra la dinamica delle fonti e degli impieghi;

Visto l'art. 26 della L.R. 20.12.1996, n. 49, nonché l'art. 2428 del C.C. che prevedono che la *“relazione sulla gestione a corredo del bilancio di esercizio esplicita, motiva e commenta i risultati conseguiti dalle Aziende rispetto agli obiettivi posti in sede di programmazione, con particolare riguardo agli investimenti, ai ricavi, ai costi ed agli oneri dell'esercizio. Le relazioni devono evidenziare almeno i seguenti elementi:*

- a) livello di raggiungimento degli obiettivi annuali sia di carattere sanitario che economico;*
- b) livello di realizzazione delle politiche sanitarie e gestionali;*
- c) stato di avanzamento degli interventi previsti a livello di struttura organizzativa, processi direzionali ed operativi, risorse;*
- d) investimenti effettuati;*
- e) modalità di copertura di un eventuale risultato economico negativo.”*

Visto il Bilancio di esercizio 2013, redatto secondo le disposizioni citate sopra, così composto:

- Relazione sulla Gestione
  - a) Livello di realizzazione delle politiche sanitarie, scientifiche e gestionali
  - b) 1. Livello di raggiungimento degli obiettivi annuali di carattere sanitario/scientifico  
2. Livello di raggiungimento degli obiettivi annuali di carattere economico
  - c) Stato di avanzamento degli interventi previsti a livello di struttura organizzativa, processi direzionali ed operativi, risorse
  - d) Rendicontazione delle risorse aggiuntive per il personale
  - e) Consulenze
  - f) Investimenti effettuati
  - g) Destinazione del risultato d'esercizio
  - h) Inventario fisico dei beni
- Conto economico esercizio 2013
- Conto economico esercizio 2013 secondo lo schema Ministeriale
- Stato patrimoniale alla chiusura esercizio 2013
- Nota integrativa con allegati relativi schemi, tabelle ed indici
- Rendiconto finanziario

Rilevato che lo Stato Patrimoniale al 31.12.2013 evidenzia all'attivo i seguenti valori che pareggia in Euro 139.927.804.-

A	Immobilizzazioni	61.824.895
B	Attivo Circolante	77.991.623
C	Ratei e Risconti	111.286

e al passivo i seguenti valori

A	Patrimonio Netto	81.479.372
B	Fondi per rischi ed oneri	12.256.162
C	Premio per operosità SUMAI	0
D	Debiti	26.583.916
E	Ratei e risconti	19.608.354

tra i conti d'ordine per totali Euro 18.051.169.-

	Impegni	11.249.252
	Beni di terzi	6.716.421
	Beni presso terzi	85.496

Rilevato altresì che il Conto Economico 2013 evidenzia i seguenti valori:

A	Valore della produzione	94.865.475
B	Costi della produzione	90.639.809
	Differenza tra il valore e costo della produzione	4.225.666
C	Proventi ed oneri finanziari	- 340.360
D	Rettifica di valore attività finanziarie	0
E	Proventi ed oneri straordinari	- 76.397
	Imposte sul reddito dell'Esercizio	58.084
	<b>Utile/Perdita dell'Esercizio</b>	<b>3.750.825</b>

Considerato quindi che i dati sopra indicati evidenziano il rispetto, da parte dell'Istituto, del vincolo relativo all'equilibrio economico;

Rilevato che l'Istituto, in relazione alla manovra del Personale ha rispettato le regole previste dalle Linee di gestione 2013 DGR 2271 del 21.12.2012 avendo concluso l'esercizio con n.11 unità di lavoratori dipendenti in meno rispetto all'anno precedente (31.12.2012) e n.13 dipendenti in meno rispetto al 31.12.2010, costituente il tetto numerico di riferimento;

Precisato che con riferimento ai principi espressi dal D.L. DL. 95/2012 e dall'art.17 comma 3 del DL 98/2011 (che richiama la Legge 191/2009 art.2 comma 71), l'Istituto ha realizzato una manovra che ha comportato un contenimento dei costi del personale attraverso i seguenti interventi:

- a) Riduzione delle prestazioni aggiuntive;
- b) Rimborso del costo del Personale messo a disposizione nell'appalto della centrale termica;
- c) Contenimento del costo legato al turn-over;

Rilevato, inoltre, che gli incarichi a soggetti esterni sono stati assegnati nel corso del 2013 previa valutazione dell'impossibilità allo svolgimento da parte del personale dipendente e tenendo conto delle misure di riduzione delle spese per studi ed incarichi di consulenza previste dall'art. 12, comma 13, della L.R. 29.12.2010 n. 22; tenuto altresì conto dell'art.7 comma 6 del D.Lgs.165/2001;

Vista la relazione sulla gestione che accompagna la documentazione contabile;

Ritenuto di adottare il Bilancio di esercizio 2013 con le risultanze sopra riportate e di trasmettere il presente atto al Consiglio di Indirizzo e Verifica per il parere di competenza e/o per le eventuali osservazioni che potranno determinare la riadozione formale del presente atto;

Visto il D.Lgs. 30.12.1992, n. 502 “*Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell’articolo 1 della L. 23 ottobre 1992, n. 421.*” e s.m. ed i.;

Vista la L.R. 19.12.1996, n. 49 “*Norme in materia di programmazione, contabilità e controllo del Servizio sanitario regionale e disposizioni urgenti per l’integrazione socio-sanitaria.*” e s.m. ed i.;

Visto il D.Lgs. 16.10.2003, n. 288 “*Riordino della disciplina degli Istituti di ricovero e cura a carattere scientifico, a norma dell’articolo 42, comma 1, della L. 16 gennaio 2003, n. 3.*” e s.m. ed i.;

Vista la L.R. 10.08.2006, n. 14 “*Disciplina dell’assetto istituzionale, organizzativo e gestionale degli istituti di ricovero e cura a carattere scientifico “Burlo Garofolo” di Trieste e “Centro di Riferimento Oncologico” di Aviano.*” e s.m. ed i.;

Visti i pareri favorevoli sotto il profilo della regolarità contabile e dell’istruttoria della pratica anche in relazione alla sua compatibilità con la vigente legislazione regionale e statale;

Acquisiti i pareri favorevoli dei Direttori firmatari del presente provvedimento;

## D E L I B E R A

per le ragioni in premessa specificate, che qui si intendono tutte confermate e costituenti parte integrante e sostanziale anche del dispositivo:

1. di approvare il Bilancio di esercizio e il rendiconto Finanziario per l’anno 2013 nelle risultanze iscritte nei documenti contabili che fanno parte integrante del presente atto, corredato dalla relazione del Direttore Generale sulla gestione;
2. di proporre alla Giunta Regionale la destinazione dell’utile 2013 pari ad Euro 3.750.825 secondo quanto indicato nell’allegato prospetto g) “Destinazione del Risultato d’esercizio”;
3. di trasmettere la presente deliberazione, corredata dagli allegati sopra citati, ai sensi dell’art. 20 della L.R. 49/1996 e successive modifiche, nonché dell’art. 1 della L.R. n. 8/2001 e successive modifiche ed integrazioni, alla regione Friuli Venezia Giulia – Direzione Centrale Salute, Integrazione Sociosanitaria e Politiche Sociali - Area Risorse Economiche e Finanziarie, Beni e servizi - e alla Conferenza permanente per la programmazione sanitaria, sociale e sociosanitaria regionale, per quanto di rispettiva competenza.

Allegati n. 1

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: ALESSANDRO FALDON  
CODICE FISCALE: FLDLSN63E04C957S  
DATA FIRMA: 30/04/2014 10:07:27  
IMPRONTA: 2690D20DEC523E1459209156CBF9ED5B2A1BE5CC0F1D1F6952348FED67A6CF37  
2A1BE5CC0F1D1F6952348FED67A6CF37064686AE0C1E0DF93064CE393FA40243  
064686AE0C1E0DF93064CE393FA402432D228AED4FE8355DC47E2A4D96F567B8  
2D228AED4FE8355DC47E2A4D96F567B8E36E37D8C497AA8C2B098F49EF3257DF

NOME: RAFFAELLA CATTARUZZA  
CODICE FISCALE: CTTRFL70L64A5160  
DATA FIRMA: 30/04/2014 10:54:11  
IMPRONTA: 0729B7C4DD5094B47139968EDD1EC93F73F0B43F951D88782F8606C0CFF3DBF2  
73F0B43F951D88782F8606C0CFF3DBF2C08B3E14835F538B15DF8FD722D5A211  
C08B3E14835F538B15DF8FD722D5A2113876BD87BDB562F01A94DEE310C1514E  
3876BD87BDB562F01A94DEE310C1514E4C40698E74C5B98A2FD530EE8DEC075E

NOME: CRISTINA ZAVAGNO  
CODICE FISCALE: ZVGCST68P69Z401X  
DATA FIRMA: 30/04/2014 12:33:51  
IMPRONTA: 6B59C2037408A3F524C8CC865B46C701455935C321178ECF8E461DC951691E65  
455935C321178ECF8E461DC951691E657DF52466E8115A6F1C7725DBEC5D74A8  
7DF52466E8115A6F1C7725DBEC5D74A88C5E5B7B9B6002E61D4D935F1A183027  
8C5E5B7B9B6002E61D4D935F1A183027490E04EE388911D687FD7E6F2CA06BFE

NOME: PAOLO DE PAOLI  
CODICE FISCALE: DPLPLA55S18L483A  
DATA FIRMA: 30/04/2014 15:49:25  
IMPRONTA: 00DC3590C4EEB6E1FA1E2D1254F0F3CEB825AA180D8A435321E33783836B3CF8  
B825AA180D8A435321E33783836B3CF8B8B4FF86BE7B42775E1D7A73825B392E  
B8B4FF86BE7B42775E1D7A73825B392EE2ABD96B20B300BAA2475DADA9FF99C2  
E2ABD96B20B300BAA2475DADA9FF99C205FB5EC1232EA4181E784D9AF18D3690

NOME: PIERO CAPPELLETTI  
CODICE FISCALE: CPPPRI49C05A530D  
DATA FIRMA: 30/04/2014 15:54:39  
IMPRONTA: C26D427C7D425A6AA7A5DD4540FAE856E98E3628699B5B7078B985BFEF585253  
E98E3628699B5B7078B985BFEF585253774C4911A92F892218F7E43132717268  
774C4911A92F892218F7E43132717268A89FC8765DF39F9170BD712BBA0B7630  
A89FC8765DF39F9170BD712BBA0B7630AD65D1F3E487446EB4F805DE6E991AF0

**IRCCS CENTRO DI RIFERIMENTO ONCOLOGICO DI AVIANO**

---

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE NELL'ALBO ON-LINE**

Copia della presente deliberazione viene pubblicata nell'Albo on-line del C.R.O. per 15 giorni consecutivi dal 30/04/2014 al 14/05/2014, inclusi, ai sensi dell'art. 32, comma 1, della Legge 18.06.2009, n. 69.

Aviano, li 30/04/2014

L'INCARICATO  
Mara Marcuola

---

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: MARA MARCUOLA

CODICE FISCALE: MRCMRA67A41A516M

DATA FIRMA: 30/04/2014 16:14:29

IMPRONTA: 798F0AD8D3B7841E8FE4CFE4FF6EAFCC7DC0F2F3B2F5BE4A162A920AC3A8FF82  
7DC0F2F3B2F5BE4A162A920AC3A8FF8265B7AACE0778FF6DF145856AE3091CB2  
65B7AACE0778FF6DF145856AE3091CB2691AB82CAF926A7610A3700857ED47C6  
691AB82CAF926A7610A3700857ED47C6BB178C8B6AA48FA059B4C4723540AAF7

**IRCCS CENTRO DI RIFERIMENTO ONCOLOGICO DI AVIANO**

---

**CERTIFICATO DI SPEDIZIONE**

La presente deliberazione n. 111 del 30.04.2014, pubblicata ai sensi dell'art. 32, comma 1, della Legge 18.06.2009, n. 69 nell'Albo on-line del C.R.O. per 15 giorni consecutivi dal 30/04/2014 al 14/05/2014, inclusi, viene spedita in data odierna, ai sensi dell'art. 20 della L.R. 49/96 e successive modifiche, nonché dell'art. 1 della L.R. n.8/01 e successive modifiche ed integrazioni, alla Regione Friuli Venezia Giulia – Direzione Centrale Salute, Integrazione Sociosanitaria, Politiche Sociali e Famiglia- Area delle Risorse Umane ed Economico-Finanziarie - e alla Conferenza Permanente per la Programmazione Sanitaria, Sociale e Sociosanitaria Regionale, per quanto di rispettiva competenza.

Aviano, li 02/05/2014

L'INCARICATO  
Mara Marcuola

---

Inviato per quanto di competenza a:

- UFFICIO BILANCIO
- UFFICIO AFFARI GENERALI E LEGALI
- UFFICIO CONTROLLO DI GESTIONE
- CAF CENTRO ATTIVITA' FORMATIVE
- GESTIONE DELLE RISORSE UMANE
- TECNOLOGIE ED INVESTIMENTI
- DIREZIONE SCIENTIFICA
- DIREZIONE SANITARIA
  
- UFF PRESTAZIONI
- URP
- DIR DIP
- TESORIERE

Aviano, li 02/05/2014

L'INCARICATO  
Mara Marcuola

---

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: MARA MARCUOLA

CODICE FISCALE: MRCMRA67A41A516M

DATA FIRMA: 02/05/2014 13:46:15

IMPRONTA: 7EEC706485F7064D7265E5B8A62B59C9336A942029BD154DF2881C6BF72DB62E  
336A942029BD154DF2881C6BF72DB62E284AC022F42034FF5E1C018FE2D3BF43  
284AC022F42034FF5E1C018FE2D3BF433A03B73BE61890DCE9E56DD7076DF3F1  
3A03B73BE61890DCE9E56DD7076DF3F14AA0DD381D5FF736960AA3F33313DE9D